|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| French | STUDY OF A FILMLA HAINE  |  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 2017 | VOCABULARY LIST |  | VOCAB LIST |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | ***le réalisateur*** | director |  |
| **2** | ***un film culte*** | a cult film |  |
| **3** | ***le tournage*** | shooting, filming |  |
| **4** | ***les critiques* (f)** | critics |  |
| **5** | ***les lieux* (m)** | locations |  |
| **6** | ***l’action* (f)** | action |  |
| **7** | ***l’intrigue* (f)** | plot |  |
| **8** | ***la mise en scène*** | direction |  |
| **9** | ***la bande sonore*** | soundtrack |  |
| **10** | ***expérimenté*** | experienced |  |
| **11** | ***capital*** | key, major |  |
| **12** | ***sensationnel*** | astonishing |  |
| **13** | ***créer*** | to create |  |
| **14** | ***divertir*** | to entertain |  |
| **15** | ***traiter de*** | to deal with |  |
| **16** | ***connaître par cœur*** | to know by heart |  |
| **17** | ***tourner un film*** | to shoot a film |  |
| **18** | ***raconter*** | to tell, narrate |  |
| **19** | ***se distinguer*** | to stand out |  |
| **20** | ***inattendu*** | unexpected |  |
| **21** | ***accentuer*** | to emphasise |  |
| **22** | ***le personnage principal*** | main character |  |
| **23** | ***stimulant*** | thought-provoking |  |
| **24** | ***le thème*** | theme |  |
| **25** | ***une ambiance*** | atmosphere |  |
| **26** | ***se passer*** | to take place |  |
| **27** | ***mettre en scène*** | set the scene /to stage |  |
| **28** | **Sous-titré** | subtitled |  |
| **29** | **Un acteur** | Actor  |  |
| **30** | **Une actrice** | Actress |  |
| **32** | **Cinéphile**  | Moviegoer |  |
| **33** | **Le personnage** | Character  |  |
| **34** | **Une affiche** | A poster |  |
| **35** | **Une bande-annonce** | A trailer |  |
| **36** | **Une scène** | A scene |  |
| **37** | **Un gros plan** | A close-up  |  |
| **38** | **L’action** | The plot, action |  |
| **39** | **L’intrigue** | The plot, intrigue |  |
| **40** | **Au premier plan** | In the foreground |  |
| **41** | **Le héros** | The hero/main character |  |
| **42** | **Le grand-écran** | Wide screen/movies |  |
| **43** | **La critique** | Critique  |  |
| **44** | **Le genre** | Genre/kind |  |
| **45** | **Les effets spéciaux** | Special effects |  |
| **46** | **Un film d’amour** | A love story |  |
| **47** | **Un film de science-fiction** | Science fiction movie |  |
| **48** | **Un drame** | A drama |  |
| **49** | **Une comédie** | comedy |  |
| **50** | **Le héro** | Hero/main character |  |
| **51** | **Le décor** | Set/setting |  |
| **52** | **La mise en scène** | Direction/staging |  |
| **53** | **Le rôle** | role |  |
| **54** | **Le son** | sound |  |
| **55** | **Un film à suspense** | A thriller |  |
| **56** | **Un film d’aventure** | Adventure movie |  |
| **57** | **Un documentaire** | A documentary |  |
| **58** | **Un film historique** | A historical movie |  |
| **59** | **En version originale (V.O.)** | In the original language |  |

**Pour mieux s’exprimer :**



**VOCABULAIRE SPECIFIQUE AU FILM LA HAINE**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | **la banlieue**  | the low-income housing estates, usually on the outskirts of French cities.  |  |
| **2** | **le verlan**  | a type of French slang in which the syllables of a word are reversed. (Youth slang) |  |
| **3** | **le flic / keuf**  | cop / policeman (slang)  |  |
| **4** | **noir et blanc**  | black and white  |  |
| **5** | **les émeutes**  | riots  |  |
| **6** | **le chomage**  | unemployment  |  |
| **7** | **la violence**  | violence  |  |
| **8** | **la fracture sociale**  | social divide  |  |
| **9** | **l’exclusion**  | exclusion  |  |
| **10** | **des HLM**  | the types of building found in the banlieue/ (habitations à loyer modéré) |  |
| **11** | **tuer**  | to kill  |  |
| **12** | **une bavure policière**  | a police blunder  |  |
| **13** | **un pote**  | a mate  |  |
| **14** | **l’argot**  | slang  |  |
| **15** | **le quartier**  | area / neighbourhood  |  |
| **16** | **la cité**  | housing estate  |  |
| **17** | **une chute**  | a fall  |  |
| **18** | **une arme**  | a weapon  |  |
| **19** | **un flingue**  | a gun (slang)  |  |
| **20** | **un pistolet**  | a gun  |  |
| **21** | **la délinquance**  | delinquency  |  |
| **22** | **L’émeute (f)**  | riot |  |
| **23** | **Le vandalisme (m)**  | vandalism |  |
| **24** | **La « racaille » (f)**  | scum |  |
| **25** | **La zone de non-droit (f)**  |  ‘no-go’ area |  |
| **26** | **L’état d’urgence (m)**  | emergency procedure |  |
| **27** | **Le couvre-feu (m)**  | curfew |  |
| **28** | **La violence urbaine (f)**  | urban violence |  |
| **29** | **La voiture brûlée (f)**  | burnt car |  |
| **30** | **L’intégration (f)**  | integration |  |
| **31** | **La double culture (f)**  | dual culture |  |
| **32** | **Black-blanc-beur**  | multicultural France |  |
| **33** | **Les CRS (Compagnies Républicaines de sécurité)**  | riot police |  |
| **34** | **rendre visite à + personne**  |  |  |
| **35** | **un trafiquant de drogue**  |  |  |
| **36** | **la violence** |  |  |
| **37** | **une tour**  |  |  |
| **38** | **la pauvreté**  |  |  |
| **39** | **la drogue**  |  |  |
| **40** | **un gang / une bande** |  |  |
| **41** | **un policier / la police**  |  |  |
| **42** | **battre (il a battu)**  |  |  |
| **43** | **le coma**  |  |  |
| **44** | **arabe (beur)**  |  |  |
| **45** | **juif**  |  |  |
| **46** | **africain**  |  |  |
| **47** | **une arme**  |  |  |
| **48** | **tuer**  |  |  |
| **49** | **mourir (il meurt; il est mort)**  |  |  |
| **50** | **devoir (de l'argent) à**  |  |  |
| **51** | **à cause de**  |  |  |
| **52** | **arrêter**  |  |  |
| **53** | **pendant un interrogatoire**  |  |  |
| **54** | **torturer**  |  |  |
| **55** | **dans une galerie d'art**  |  |  |
| **56** | **flirter**  |  |  |
| **57** | **choqué(e)**  |  |  |
| **58** | **impoli**  |  |  |
| **59** | **voler**  | *To steal* |  |
| **60** | **un policier en civil**  | plain-clothes policeman |  |
| **41** | **un voyou**  | *A thug* |  |
| **42** | **un blouson**  | A coat |  |
| **43** | **attaquer**  | To attack |  |
| **44** | **pointer une arme sur quelqu’un** | pointing a gun at someone |  |
| **45** | **menacer**  | To threaten  |  |
| **46** | tirer  | To pull the trigger |  |

**Exemples de Verlan (argot parlé à l’envers par les jeunes des banlieues)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | Un rebeu (jeune d’origine maghrébine) |  |  |
| **2** | Caillera (la racaille) |  |  |
| **3** | Les keufs (la police) |  |  |
| **4** | Une meuf (f) (une fille) |  |  |
| **5** | Un keum (mec/garçon) |  |  |
| **6** | Pecho (draguer une fille) |  |  |
| **7** | Téma (mater / regarder) |  |  |
| **8** | Kiffer (je kiffe) aimer/adorer |  |  |
| **9** | Béflan (flamber/brûler) |  |  |
| **10** | Ouf (fou) |  |  |
| **11** | Oinj (joint) |  |  |
| **12** | Chelou (louche) |  |  |
| **13** | Relour (lourd, pas cool, qui prend la tête) |  |  |
| **14** | Reuch (cher) |  |  |
| **15** | Renoi (noir) |  |  |
| **16** | Reup (père) |  |  |
| **17** | Reus (soeur) |  |  |
| **18** | Venère (énervé) |  |  |
| **19** | Teuf (fête) |  |  |
| **20** | Zicmu (musique) |  |  |

**Exemples d’Argot (pas toujours spécifique aux banlieues)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | Un gaulois (français blanc) |  |  |
| **2** | Un blème (un problème) |  |  |
| **3** | Une galère (une mauvaise idée/situation) |  |  |
| **4** | Ramer (avoir des problèmes) |  |  |
| **5** | La tune/thune (f) (argent) |  |  |
| **6** | Tchatcher (discuter faire une conversation) |  |  |
| **7** | Un pote (ami) |  |  |
| **8** | le frangin (frère) |  |  |
| **9** | Un pétard (joint ou pistolet) |  |  |
| **10** | Flamber (se vanter) |  |  |
| **11** | Sapé (habillé) |  |  |
| **12** | Moche (pas beau) |  |  |
| **13** | Branché ( à la mode) |  |  |
| **14** | Les fripes (vêtements) |  |  |
| **15** | Le taf / boulot (travail) |  |  |
| **16** | Bosser (travailler) |  |  |
| **17** | Il caille (il fait froid) |  |  |
| **18** | Cool (sympa, bien) |  |  |
| **19** | Saouler (énerver) |  |  |
| **20** | Le bled (le village d’origine) |  |  |
| **21** | Le bouquin (livre) |  |  |
| **22** | La taule (prison) |  |  |
| **23** | Le flingue (pistolet) |  |  |
| **24** | Buter (tuer) |  |  |